

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

Документ за разглеждане в заседание

23.4.2009

B6-0197/2009 }
B6-0198/2009 }
B6-0199/2009 }
B6-0200/2009 }
B6-0241/2009 }
B6-0252/2009 } RC1

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ОБЩА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено съгласно член 115, параграф 5 от правилника от:

- Nicole Fontaine, Esther De Lange, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikiene и Bernd Posselt, от името на групата PPE-DE
- Pasqualina Napoletano, Ana Maria Gomes и Emilio Menéndez del Valle, от името на групата PSE
- Marco Cappato, Marios Matsakis, Toomas Savi и Marielle De Sarnez, от името на групата ALDE
- Adam Bielan, Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Mieczysław Edmund Janowski, Ewa Tomaszewska и Hanna Foltyn-Kubicka, от името на групата UEN
- Raül Romeva i Rueda и Angelika Beer, от името на групата Verts/ALE
- André Brie, Vittorio Agnoletto и Luisa Morgantini, от името на групата GUE/NGL

вместо предложенията за резолюция, внесени от следните групи:

- UEN (B6-0197/2009)
- PSE (B6-0198/2009)
- PPE-DE (B6-0199/2009)
- Verts/ALE (B6-0200/2009)
- GUE/NGL (B6-0241/2009)
- ALDE (B6-0252/2009)

RC\782180BG.doc

PE423.120v01-00}
PE423.121v01-00}
PE423.122v01-00}
PE423.123v01-00}
PE423.124v01-00}
PE423.135v01-00} RC1

за правата на жените в Афганистан

RC\782180BG.doc

PE423.120v01-00}
PE423.121v01-00}
PE423.122v01-00}
PE423.123v01-00}
PE423.124v01-00}
PE423.135v01-00} RC1

BG

Резолюция на Европейския парламент относно правата на жените в Афганистан

Европейският парламент,

- като взе предвид предишните си резолюции относно Афганистан, и по-специално резолюцията от 15 януари 2009 г. относно бюджетния контрол върху средствата на ЕС в Афганистан,
 - като взе предвид съвместната декларация на делегацията на Европейския парламент за връзки с Афганистан и на делегацията на парламента на Афганистан (Wolesi Jirga) от 12 февруари 2009 г.,
 - като взе предвид окончателната декларация на Международната конференция за Афганистан, проведена в Хага на 31 март 2009 г.,
 - като взе предвид декларацията от срещата на високо равнище на НАТО относно Афганистан, публикувана от държавните и правителствени ръководители, участващи в заседанието на Северноатлантическия съвет в Страсбург-Кел на 4 април 2009 г.,
 - като взе предвид съвместната декларация на министрите на външните работи на Европейския съюз и на САЩ относно законодателството в Афганистан, приета на 6 април 2009 г.,
 - като взе предвид член 115, параграф 5 от своя правилник,
- А. като има предвид, че Афганистан е страна по множество международни актове за защита на правата на човека и основните свободи, и по-специално Конвенцията за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените и Международната конвенция за правата на детето,
- Б. като има предвид, че член 22 от Конституцията на Афганистан от 4 януари 2004 г. предвижда, че "гражданите на Афганистан, мъже и жени, имат равни права и задължения пред закона", както и че тя е в съответствие с международните договори, ратифицирани от Афганистан,
- В. като има предвид, че от края на 70-те години на 20 век Семейният кодекс на Афганистан съдържа някои разпоредби, които признават на жените права в областта на здравеопазването и образованието, както и че понастоящем той се преразглежда, с оглед привеждане в съответствие с Конституцията от 2004 г.,
- Г. като припомня създаването на независима комисия по правата на човека през юни 2002 г. вследствие на споразуменията от Бон, председателствана от Sima Samar, както и нейната роля за защита на правата на човека,
- Д. като има предвид новия проектозакон за личния статут на шиитските жени, одобрен наскоро от двете камари на афганистанския парламент, който налага строги

ограничения по отношение на свободата на движение на жените, като отрича правото им да напускат дома си, освен по "основателни причини", като изисква от жените да изпълняват сексуалните желания на съпрузите си и така узаконява "изнасилването от съпруга", както и като насърчава дискриминацията на жените във връзка с брака, развода, наследството и достъпа до образование, което противоречи на международните норми в областта на правата на човека, и по-специално правата на жените,

Е. като има предвид, че този проектозакон, който ще засегне между 15 и 20 % от населението, все още не се прилага, тъй като все още не е публикуван в държавен вестник, въпреки че е подписан от президента на Афганистан Hamid Karzai,

Ж. като има предвид, че същият проектозакон, вследствие на критиките, които породиха както в Афганистан, така и в чужбина, беше върнат в Министерство на правосъдието на Афганистан за проверка на съответствието на текста с ангажиментите, поети от афганистанското правителство по отношение на международните конвенции за правата на жените и правата на човека като цяло, както и по отношение на Конституцията,

З. като има предвид, че активистите, и по-специално защитниците на правата на жените, продължават да бъдат жертва на насилие и че военните, и по-специално радикалните елементи, нападаха доста активисти, сред които Sitara Achakzai, афганистанска защитничка на правата на жените и член на Съвета на провинция Кандахар в Афганистан, която беше убита пред дома си, Gul Pecha и Abdul Aziz, които бяха убити, след като бяха обвинени в неморални действия и осъдени на смърт от съвет на религиозни консерватори, Malai Kakar, първата жена-полицай в Кандахар, която ръководеше полицейските служби за разследване на престъпления, извършени срещу жените в града,

И. като има предвид, че смъртната присъда на 23-годишния афганистански журналист Perwiz Kambakhsh, получена за разпространяване на статия за правата на жените в ислямския свят, беше променена на лишаване от свобода за период от 20 години, вследствие на силни международни протести,

Й. като има предвид, че все още се съобщава за случаи на заплахи и сплашване на жени както в обществения живот, така и на работното място, и че тези твърдения се потвърждават от доклади на ООН; като има предвид неотдашните доклади за трудности във връзка с увеличаването на броя на момичетата, които посещават училище, на което се противопоставят военни и радикални елементи,

К. като има предвид, че през последните години са регистрирани многобройни случаи на млади жени, които се жертват нарочно, за да избягнат принудителни бракове или съпругеско насилие,

1. призовава за отменяне на този проектозакон, който се отнася за шиитското население в Афганистан, чието съдържание очевидно не съответства на принципа за

RC\782180BG.doc

PE423.120v01-00}
PE423.121v01-00}
PE423.122v01-00}
PE423.123v01-00}
PE423.124v01-00}
PE423.135v01-00} RC1

равнопоставеност на мъжете и жените, заложен в Конституцията и международните конвенции;

2. подчертава рисковете от приемането на законодателство, което се прилага само за определени части от населението и което, по дефиниция, насърчава дискриминацията и несправедливостта;
3. препоръчва на афганистанското Министерство на правосъдието да отмени всички закони, които въвеждат дискриминация спрямо жените и противоречат на международните договори, по които Афганистан е страна;
4. счита, че е важно за демократичното развитие на страната Афганистан да се ангажира със защитата на правата на човека като цяло, и по-специално правата на жените, които играят важна роля в развитието на страната и трябва да могат да се възползват напълно от основните си демократични права; отново потвърждава подкрепата си за борбата с всички форми на дискриминация, включително на религиозна и полова основа;
5. припомня, че стратегията на Европейския съюз относно Афганистан за периода 2007-2013 г. разглежда равенството между мъжете и жените и правата на жените като основно предизвикателство за националната стратегия за развитие на Афганистан;
6. приветства смелостта на афганистанските жени, които манифестираха в Кабул срещу новия проектозакон и изразява своята подкрепа към тях; осъжда насилието, на което те станаха жертва по време на тези манифестации и призовава афганистанските власти да гарантират защитата им;
7. осъжда убийствата на борците за правата на човека и за еманципация на афганистанските жени, и по-специално неотдавнашното убийство на Sitara Achikzai, член на регионален парламент;
8. поразен е от новината, че Върховният съд на Афганистан е потвърдил присъдата за лишаване от свобода за период от 20 години, произнесена срещу Perwiz Kambakhsh по обвинение в богохулство и призовава президента Karzai да помилва г-н Kambakhsh и да разпореда освобождаването му;
9. призовава афганистанските власти, включително и местните органи на управление, да вземат всички възможни мерки за защита на жените срещу сексуалното насилие и срещу други форми на насилие, основано на пола, както и да подведат под съдебна отговорност извършителите на такива актове;
10. счита, че напредъкът в областта на равенството между мъжете и жените, постигнат през последните години с големи усилия, в никакъв случай не трябва да се жертва заради предизборни договорки между партиите;
11. насърчава кандидатурите на жени за президентските избори, планирани за 20 август 2009 г., и настоява за пълно участие на афганистанските жени в процеса на вземане на решения, тъй като това е тяхно право, наред с други права, включително правото да

бъдат избирани и назначавани на висши държавни постове;

12. приканва Комисията, Съвета и държавите-членки да продължат да повдигат въпроса за закона за личния статут на шиитските жени и за всички дискриминации срещу жените и децата, които са нещо недопустимо и несъвместимо с дългосрочния ангажимент, поет от международната общност за подпомагане усилията на Афганистан за възстановяване и реконструкция;
13. призовава Комисията да предостави директна помощ за финансиране и планиране на афганистанското министерство по въпросите на жените, както и да насърчи систематичното включване на подход, свързан с равенството на половете, във всички свои политики за развитие на Афганистан;
14. призовава Фонда на ООН за развитие на жените (UNIFEM) да бъде особено бдителен;
15. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията, на правителството и парламента на Ислямска република Афганистан, както и на независимата комисия по правата на човека.